

# Sommario



Da quarant'anni in Italia, Weidmüller è orientata sempre più fortemente all'innovazione e al cliente/mercato.

Nell'anno fiscale 2007, il Gruppo Weidmüller ha superato la barriera dei 500 milioni di euro di fatturato: una importante crescita a due cifre conseguita di anno in anno nei vari paesi in cui è presente.

[readerservice.it](http://readerservice.it) n. 01

Weidmüller  
Via Albert Einstein, 4  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel. 02 660681  
Fax 02 660681  
[weidmuller@weidmuller.it](mailto:weidmuller@weidmuller.it)  
[www.weidmuller.com](http://www.weidmuller.com)

## 13 EDITORIALE

Sercos su Fpga  
Valerio Alessandrini

## 14 IN BREVE

Comunicazione universale?  
Maddalena Pria

## 16 COVER STORY

Un anno memorabile  
per un fornitore di eccellenza  
Valerio Alessandrini

## 22 **NORMATIVA**

Le novità di Tokyo 2008  
Francesco Russo

## 26 **LA PAROLA A ASSOCIAZIONI E CONSORZI**

## 30 **PRIMO PIANO**

Cavi e connettori  
A cura di Stefania Garancini

## 38 **INSTALLAZIONE**

Morsettiere per il collegamento  
a fieldbus  
Luca Marani

## 41 **DOSSIER**

La gestione di impianti remoti  
A cura di Stefania Garancini

## 42 Automazione di un acquedotto

Marco Caliarì

## 46 Il PLC controllato dal Web

Giovanni Castagnaro

## 48 Telecontrollo uguale...

Lisa Plinio

## 50 Gestione delle acque reflue

Fabio Brambilla

## 52 Taglio al volo 'telecontrollato'

Beatrice Boschetti

## 54 **TAVOLA ROTONDA**

I fieldbus per impianti  
'a prova di futuro'  
Valerio Alessandrini

## 58 **BUILDING BLOCKS**

La tecnologia VoIP:  
architettura e protocolli  
Mariano Severi

## 66 **SUL CAMPO**

Anatomie moderne  
Maddalena Pria

## 70 Ferrovie all'avanguardia

Marco Caliarì

## 78 **TUTORIAL**

Comunicare con RS-485  
e le altre interfacce seriali  
Massimo Giussani

## 82 **AGENDA**

A cura di Alessandra Pelliconi

## 30 **Primo Piano**

Cavi e connettori



## 38 **Installazione**

Morsettiere per il collegamento  
a fieldbus



## 41 **Dossier**

La gestione di impianti remoti

